

Cubalandia, La sátira por su cuenta

Nuevo Herald, El (Miami, FL) - Friday, 14 de junio del 2013

Author: *Arturo Arias-Polo*

Anunciada como una atrevidísima y controversial sátira sobre la Cuba de hoy llega desde La Habana Cubalandia, con Mariela Brito en el papel protagónico.

La producción del grupo El Ciervo Encantado se presentará el viernes y sábado en el evento Out in the Tropics de Miami Beach.

Brito encarna a Yara la China, una trabajadora por cuenta propia que sobrevive vendiendo excursiones turísticas en moneda nacional y su equivalente en dólares. Para atraer clientela, la mujer ofrece estrategias que garantizan recuperar el dinero gastado con el "amparo" de una foto de los hermanos Castro y la estatuilla de un indio para evitar el "mal de ojo".

Brito, formada en el Instituto Superior de Arte de La Habana (ISA), es cofundadora de El Ciervo Encantado, compañía creada hace 17 años por Nelda Castillo, quien también vino a Miami al frente del espectáculo.

La actriz contó a El Nuevo Herald que la idea de la obra surgió a raíz de las reformas económicas que incentivaron el trabajo por cuenta propia en el 2011. Al explicar el impacto de su personaje entre el público a lo largo de medio centenar de representaciones señaló que su simpatía y facilidad de conectar "con las dolencias de la mayoría de la gente" lo hacen atractivo.

"Cuando se ampliaron las categorías para ejercer el trabajo por cuenta propia la gente hacía colas para obtener licencias porque tenía muchas esperanzas...", recuerda Brito sin completar la frase, tras aclarar que si Cubalandia nunca ha sido censurada se debe a que rehúye el panfleto y el oportunismo político. Sin contar que solo se presenta en teatro, "un medio que no es invasivo como la televisión, donde los actores nos podemos expresar con mayor libertad porque va un público limitado".

"El personaje manifiesta un dolor que va más allá de las circunstancias de Cuba, por eso conectó con los públicos de Italia y Ecuador", agrega la actriz, que compara la tragedia de Yara la China con la de Madre Coraje, la heroína del drama homónimo de Bertolt Brecht, una buscavidas en tiempos de guerra. "La diferencia es que Yara la China vende a su país con tal de sobrevivir".

Por su parte, la actriz y directora Nelda Castillo, formada entre el ISA, el Teatro Musical de La Habana y el Grupo Buendía, comentó que el repertorio de El Ciervo Encantado se nutre de la narrativa y la poesía de escritores cubanos tan conocidos como Guillermo Cabrera Infante, Reinaldo Arenas, Eliseo Alberto Diego y Severo Sarduy, entre otras figuras prestigiosas. Sobre el nombre de la compañía, tomado de un cuento de Esteban Borrero Echeverría (1849 - 1906), dijo que "el ciervo simboliza la libertad de Cuba".

"Como Cuba es el tema de mis espectáculos tomo como premisa esa analogía en el proceso de montaje", amplía Castillo, coautora del texto junto con Brito. "Cuando la obra está terminada, el aporte del público es fundamental para su enriquecimiento".

La estructura abierta de Cubalandia admite modificaciones de acuerdo al contexto donde se presente.

"No tiene el mismo sentido ofrecer viajes dentro de Cuba que en Miami", añade Brito. "Tal vez Yara la China vino hasta aquí a comprar mercancías para revenderlas en La Habana".

La función del viernes 14 incluye la presentación del showman neoyorquino Taylor Mac en el espectáculo musical The 20th Century Show, con temas memorables del siglo pasado.

'Cubalandia' en el Colony Theatre, 1040 Lincoln Rd, Miami Beach. Viernes y sábado, 8:30 p.m., (305) 674-1040 / 1-800-745-3000/ fundarte.us/ ticketmaster.com. En español con supertítulos en inglés.

@arturoariaspolo

'Cubalandia' en el Colony Theatre, 1040 Lincoln Rd, Miami Beach. Viernes y sábado, 8:30 p.m., (305) 674-1040 / 1-800-745-3000/ fundarte.us/ ticketmaster.com. En español con subtítulos en inglés.

Caption: Cortesía FUNDArte/Lázaro Saavedra

Edition: 1st

Section: Galeria

Page: 23D

Column: ESCENA

Record Number: 10907734

Copyright (c) 2013 El Nuevo Herald